



Додаток 2 - Форма технічної оцінки до RFP 24/12/24
Annex 2 - Technical evaluation form for the RFP 12/24/24

Проект АВО АА
AWO AA Project

Назва учасника тендеру / Name of tender participant :	
Адреса / Address:	

ЦІНИ в цій формі не вказуються!
PRICES are not indicated in this form!

Переконайтеся, що ви заповнили всі клітинки зі світло-сірим фоном у розділі ПІДТВЕРДЖЕННЯ НАДАННЯ ДОКУМЕНТІВ (ТАК/НІ)
Make sure you have filled in all cells with a light gray background in the CONFIRMATION OF DOCUMENT PROVISION (YES/NO) section.

Учасники тендеру будуть оцінюватися за наведеними нижче критеріями оцінки.
Tenderers will be evaluated against the evaluation criteria below.

КВАЛІФІКАЦІЯ УЧАСНИКА (Частина 1 тендеру RFP) / QUALIFICATION OF THE PARTICIPANT (Part 1 of the RFP)

#	Можливості / Кваліфікація учасника Opportunities / Participant Qualifications	Формат подання Submission format	ПІДТВЕРДЖЕННЯ УЧАСНИКОМ НАДАННЯ ДОКУМЕНТІВ (ТАК/НІ) PARTICIPANT'S CONFIRMATION OF PROVISION OF DOCUMENTS (YES/NO)	Пройшов/не пройшов Passed/failed
1.	Дійсне посвідчення водія найвищої категорії В. Посвідчення має бути дійсним та постійним (не тимчасовим). Дата випуску посвідчення має бути не менше 3 років від дати податі Запрошення до участі у тендері ОВОЯЗКОВА ВІМОГА Valid driving license of at least category B. The license must be valid and permanent (not temporary). The date of issue of the license must be at least 3 years from the date of submission of the Invitation to Tender MANDATORY REQUIREMENT	(a) Прикріпіть копію посвідчення водія з обох сторін; (b) Підтвердіть, що ви додали посвідчення водія, вказавши "так" у клітинці праворуч; або підтвердіть, що ви не додали жодного свідчення про реєстрацію, вказавши "ні". (a) Attach a copy of both sides of your driver's license; (b) Confirm that you have attached a driver's license by checking "yes" in the box to the right, or confirm that you have not attached any registration certificate by checking "no".		ПРОЙШОВ/НЕ ПРОЙШОВ (якщо документ не надано - дискваліфікація) PASS/FAIL (if the document is not provided - disqualification)
2.	Свідчення про реєстрацію транспортного засобу, яким передбачається надання послуг. ОВОЯЗКОВА ВІМОГА Registration certificate of the vehicle with which the services are to be provided. MANDATORY REQUIREMENT	(a) Прикріпіть копію Свідчення про реєстрацію транспортного засобу з обох сторін; (b) Підтвердіть, що ви додали свідчення про реєстрацію транспортного засобу, вказавши "так" у клітинці праворуч; або підтвердіть, що ви не додали жодного свідчення про реєстрацію, вказавши "ні". (a) Attach a copy of the Vehicle Registration Certificate, both sides; (b) Confirm that you have attached a Vehicle Registration Certificate by checking "yes" in the box to the right, or confirm that you have not attached any Registration Certificate by checking "no".		ПРОЙШОВ/НЕ ПРОЙШОВ (якщо документ не надано - дискваліфікація) PASS/FAIL (if the document is not provided - disqualification)
3.	Додаток до момент податі тендерної пропозиції (та 2 тижні після дати завершення прийому пропозицій) страховий поліс на транспортний засіб, яким передбачається надання послуг. ОВОЯЗКОВА ВІМОГА An insurance policy valid at the time of submission of the tender (and 2 weeks after the closing date for receipt of offers) for the vehicle with which the services are to be provided. MANDATORY REQUIREMENT	(a) Прикріпіть копію Договору Страхування наземного транспортного засобу; (b) Підтвердіть, що ви додали свідчення про реєстрацію транспортного засобу, вказавши "так" у клітинці праворуч; або підтвердіть, що ви не додали жодного свідчення про реєстрацію, вказавши "ні". (a) Attach a copy of the Land Vehicle Insurance Policy; (b) Confirm that you have attached a vehicle registration certificate by checking "yes" in the box to the right, or confirm that you have not attached any registration certificate by checking "no".		ПРОЙШОВ/НЕ ПРОЙШОВ (якщо документ не надано - дискваліфікація) PASS/FAIL (if the document is not provided - disqualification)
4.	Витяг з Єдиного державного реєстру юридичних осіб, фізичних осіб-підприємців та громадських формувань. Витяг з реєстру повинен підтверджувати наявність КВЕД 49.42: «Надання послуг перенесення речей (перевіз)» ОВОЯЗКОВА ВІМОГА Extract from the Unified State Register of Legal Entities, Individual Entrepreneurs and Public Organizations. The extract from the register must confirm the presence of KVED 49.42: "Provision of services for the transportation of goods (transport)"	(a) Прикріпіть копію свідчення про реєстрацію юридособи; (b) Підтвердіть, що ви додали свідчення про реєстрацію юридособи, вказавши "так" у клітинці праворуч; або підтвердіть, що ви не додали жодного свідчення про реєстрацію, вказавши "ні". (a) Attach a copy of your Certificate of Incorporation; (b) Confirm that you have attached a Certificate of Incorporation by checking "yes" in the box to the right, or confirm that you have not attached any Certificate of Incorporation by checking "no".		ПРОЙШОВ/НЕ ПРОЙШОВ (якщо документ не надано - дискваліфікація) PASS/FAIL (if the document is not provided - disqualification)
5.	Документ(и) про реєстрацію компанії в податковій службі в Україні (тобто загальні умови оподаткування, платник єдиного податку, ПДВ). Учасник повинен мати право надавати послуги/виконувати роботи недержавним організаціям і/або "Послугами населення України" ОВОЯЗКОВА ВІМОГА Document(s) on company registration with the tax service in Ukraine (i.e. general taxation conditions, single tax payer, VAT). The participant must have the right to provide services/perform work to non-profit organizations in accordance with the "Tax Code of Ukraine" MANDATORY REQUIREMENT	(a) Додайте копію свідчення платника податків та ПДВ (якщо ви є платником ПДВ); (b) Підтвердіть, що ви додали свідчень-ва) платника податків, написавши "так" у клітинці праворуч; або підтвердіть, що ви не додали свідчень-ва) платника податків, написавши "ні". (a) Attach a copy of your tax and VAT certificate (if you are a VAT payer); (b) Confirm that you have attached your tax certificate(s) by writing "yes" in the box to the right, or confirm that you have not attached your tax certificate(s) by writing "no".		ПРОЙШОВ/НЕ ПРОЙШОВ (якщо документ не надано - дискваліфікація) PASS/FAIL (if the document is not provided - disqualification)
6.	Прийняття Кодексу поведінки постачальників ООН (Додаток 4) ОВОЯЗКОВА ВІМОГА Adoption of the UN Code of Conduct for Suppliers (Annex 4) MANDATORY REQUIREMENT	(a) Додайте підтвердження прийняття Кодексу поведінки постачальників ООН (Додаток 4); (b) Підтвердіть, що ви додали підтвердження прийняття Кодексу поведінки постачальників ООН (Додаток 4), написавши "так" у клітинці праворуч; або підтвердіть, що ви не додали необхідного документа, написавши "ні". (a) Attach a confirmation of acceptance of the UN Supplier Code of Conduct (Annex 4); (b) Confirm that you have attached a confirmation of acceptance of the UN Supplier Code of Conduct (Annex 4) by writing "yes" in the box to the right, or confirm that you have not attached the required document by writing "no".		ПРОЙШОВ/НЕ ПРОЙШОВ (якщо документ не надано - дискваліфікація) PASS/FAIL (if the document is not provided - disqualification)
7.	Прийняття умов проекту договору та підписання проекту ак намір укладання (Додаток 6) ОВОЯЗКОВА ВІМОГА Acceptance of the terms of the draft agreement and signing the draft as an intention to conclude (Appendix 6) MANDATORY REQUIREMENT	(a) Прикріпіть підтвердження про прийняття істотних умов договору в вигляді підписання проекту договору (a) Attach confirmation of acceptance of the essential terms of the contract in the form of signing the draft contract.		ПРОЙШОВ/НЕ ПРОЙШОВ (якщо документ не надано - дискваліфікація) PASS/FAIL (if the document is not provided - disqualification)
8.	Наявність належним чином заповненої (Додатку 3) - Реєстраційна форма постачальника. ОВОЯЗКОВА ВІМОГА Availability of properly completed (Appendix 3) - Supplier Registration Form. MANDATORY REQUIREMENT	(a) Додати належним чином заповнений Додаток 3 - Реєстраційна форма постачальника; (b) Підтвердіть, що ви додали належним чином заповнений Додаток 3 - Реєстраційна форма постачальника написавши "так" у клітинці праворуч; або підтвердіть, що ви не додали необхідного документа, написавши "ні". (a) Attach a duly completed Appendix 3 - Supplier Registration Form; (b) Confirm that you have attached a duly completed Appendix 3 - Supplier Registration Form by writing "yes" in the box to the right, or confirm that you have not attached the required document by writing "no".		ПРОЙШОВ/НЕ ПРОЙШОВ (якщо документ не надано - дискваліфікація) PASS/FAIL (if the document is not provided - disqualification)

РОЗУМІННЯ ТЕХНІЧНИХ ВІМОГ (Частина 2 тендеру RFP) / UNDERSTANDING TECHNICAL REQUIREMENTS (Part 2 of the RFP)

	Професіоналізм, навички та відповідний досвід компанії Professionalism, skills and relevant experience of the company	Формат подання Submission format	ПІДТВЕРДЖЕННЯ УЧАСНИКОМ НАДАННЯ ДОКУМЕНТІВ (ТАК/НІ) PARTICIPANT'S CONFIRMATION OF PROVISION OF DOCUMENTS (YES/NO)	Бали Points	МЕТОДОЛОГІЯ ОЦІНКИ EVALUATION METHODOLOGY
1.	Водійський стаж учасника. Учасник повинен мати понадієшме 3 роки стажу керування автотранспортним засобом. Participant's driving experience. The participant must have at least 3 years of driving experience.	(a) Оцінювання проводиться на базі наданого посвідчення водія учасника; (b) Підтвердіть, що ви додали документи, написавши "так" у клітинці праворуч; або підтвердіть, що ви не додали жодного документа, написавши "ні". (a) The assessment is based on the participant's driver's license provided; (b) Confirm that you have attached the documents by writing "yes" in the box to the right, or confirm that you have not attached any documents by writing "no".			10 балів: від 10 і більше років керування ТЗ 7 балів: 5 - 10 років керування ТЗ 2 балів: 3 - 4 роки стажу керування ТЗ 0 балів: менше 3 років стажу керування ТЗ 10 points: 10 and more years of driving 7 points: 5 - 10 years of driving 2 points: 3 - 4 years of driving experience 0 points: less than 3 years of driving experience
2.	Досвід безаварійного керування. Згідно Додатку 1.1. Аметка учасника учасник повинен вказати досвід безаварійного керування транспортним засобом у руках. Accident-free driving experience. According to Appendix 1.1. Participant questionnaire, the participant must indicate the accident-free driving experience of the vehicle in years.	(a) Оцінювання проводиться на базі наданого Додатку 1.1; (b) Підтвердіть, що ви додали документи, написавши "так" у клітинці праворуч; або підтвердіть, що ви не додали жодного документа, написавши "ні". (a) The assessment is based on the provided Annex 1.1; (b) Confirm that you have attached the documents by writing "yes" in the box to the right, or confirm that you have not attached any documents by writing "no".			10 балів: від 4 років безаварійного керування або безаварійне керування ТЗ від дати випуску посвідчення водія 5 балів: 3 - 4 роки безаварійного керування ТЗ 0 балів: до 3 років безаварійного керування ТЗ 10 points: 4 years or more of accident-free driving or accident-free driving of a vehicle from the date of issuance of the driver's license 5 points: 3 - 4 years of accident-free driving of a vehicle 0 points: up to 3 years of accident-free driving of a vehicle

ЗАГАЛЬНІ ВІМОГИ ДО УЧАСНИКА КОНКУРСУ (Частина 3 тендеру RFP) / GENERAL REQUIREMENTS FOR THE TENDER PARTICIPANT (Part 3 of the RFP)

	Спроможність персоналу для виконання завдання Personnel capacity to perform the task	Формат подання Submission format	ПІДТВЕРДЖЕННЯ УЧАСНИКОМ НАДАННЯ ДОКУМЕНТІВ (ТАК/НІ) PARTICIPANT'S CONFIRMATION OF PROVISION OF DOCUMENTS (YES/NO)	Бали Points	МЕТОДОЛОГІЯ ОЦІНКИ EVALUATION METHODOLOGY
1.	Готовність надавати послуги у вихідні та святкові дні. Згідно Додатку 1.1. Аметка учасника учасник повинен надати інформацію щодо своєї готовності чи неготовності працювати у вихідні та святкові дні Willingness to provide services on weekends and holidays. According to Appendix 1.1. Participant Questionnaire, the participant must provide information regarding his/her willingness or unwillingness to work on weekends and holidays.	(a) Оцінювання проводиться на базі наданого Додатку 1.1; (b) Підтвердіть, що ви додали документи, написавши "так" у клітинці праворуч; або підтвердіть, що ви не додали жодного документа, написавши "ні". (a) The assessment is based on the provided Annex 1.1; (b) Confirm that you have attached the documents by writing "yes" in the box to the right, or confirm that you have not attached any documents by writing "no".			10 балів: готовність учасника надавати послуги у вихідні та святкові дні 0 балів: неготовність учасника надавати послуги у вихідні та святкові дні 10 points: willingness of the participant to provide services on weekends and holidays 0 points: unwillingness of the participant to provide services on weekends and holidays
2.	Готовність учасника надавати послуги у режимі "Ранішній виїзд / Пізніше повернення" Згідно Додатку 1.1. Аметка учасника учасник повинен надати інформацію щодо своєї готовності чи неготовності працювати у режимі "Ранішній виїзд / Пізніше повернення" Participant's willingness to provide services in the "Early Departure / Late Return" mode According to Appendix 1.1. Participant questionnaire, the participant must provide information about his willingness or unwillingness to work in the "Early Departure / Late Return" mode	(a) Оцінювання проводиться на базі наданого Додатку 1.1; (b) Підтвердіть, що ви додали документи, написавши "так" у клітинці праворуч; або підтвердіть, що ви не додали жодного документа, написавши "ні". (a) The assessment is based on the provided Annex 1.1; (b) Confirm that you have attached the documents by writing "yes" in the box to the right, or confirm that you have not attached any documents by writing "no".			10 балів: готовність учасника надавати послуги у режимі "Ранішній виїзд / Пізніше повернення" 0 балів: неготовність учасника надавати послуги у режимі "Ранішній виїзд / Пізніше повернення" 10 points: willingness of the participant to provide services in the "Early Departure / Late Return" mode 0 points: unwillingness of the participant to provide services in the "Early Departure / Late Return" mode
3.	Витрати палива на 100 км. Згідно Додатку 1.1. Аметка учасника учасник повинен надати інформацію стовно типу пального та витрат палива на 100 км Fuel consumption per 100 km. According to Appendix 1.1. Participant questionnaire, the participant must provide information on the type of fuel and fuel consumption per 100 km	(a) Оцінювання проводиться на базі наданого Додатку 1.1; (b) Підтвердіть, що ви додали документи, написавши "так" у клітинці праворуч; або підтвердіть, що ви не додали жодного документа, написавши "ні". (a) The assessment is based on the provided Annex 1.1; (b) Confirm that you have attached the documents by writing "yes" in the box to the right, or confirm that you have not attached any documents by writing "no".			10 балів: менше 9 літрів / 100 км 8 балів: 9 - 10 літрів / 100 км 6 балів: 11 літрів / 100 км 4 балів: 12 літрів / 100 км 2 балів: 13 літрів / 100 км 0 балів: більше 13 літрів / 100 км 10 points: less than 9 liters / 100 km 8 points: 9 - 10 liters / 100 km 6 points: 11 liters / 100 km 4 points: 12 liters / 100 km 2 points: 13 liters / 100 km 0 points: more than 13 liters / 100 km



Додаток 2 - Форма технічної оцінки до RFP 24/12/24
Annex 2 - Technical evaluation form for the RFP 12/24/24

Проект АВО АА
AWO AA Project

Назва учасника тендеру / Name of tender participant :	
Адреса / Address:	

ЦІНИ в цій формі не вказуються!
PRICES are not indicated in this form!

Переконайтеся, що ви заповнили всі клітинки зі світло-сірим фоном у розділі ПІДТВЕРДЖЕННЯ НАДАВАННЯ ДОКУМЕНТІВ (ТАК/НІ)
Make sure you have filled in all cells with a light gray background in the CONFIRMATION OF DOCUMENT PROVISION (YES/NO) section.

Мінімальний прохідний бал для розгляду фінансової пропозиції повинен бути не менше 30 балів
The minimum passing score for consideration of the financial proposal must be at least 30 points.

Назва компанії/представника учасника тендеру:
Company/Tenderer Representative Name:

Підпис представника компанії / учасника тендеру:
Signature of Company/Tenderer Representative:

Дата:

Печатка (за наявності):
Seal (if applicable):